

**8/07/2014 &
22/08/2014**
BATLER/THE BUTLER

132 min, SAD/USA, Drama-
Biografski/Drama-Biography,
2013.

režija/direction: Lee Daniels
scenarij/scenario: Danny Strong,
Wil Haygood
uloge/acting: Forest Whitaker,
Oprah Winfrey, John Cusack
nagrade/awards: 9 nagrada i
41 nominacija na svjetskim
filmskim festivalima / 9
awards and 41 nominations at
international film festivals

Cecil Gaines odrastao je 1920-ih
kao poslužitelj jedne bijele
obitelji. Oslonivši se na svoje
vlastite sposobnosti, počinje
raditi kao batler takvom
efikasnošću i kvalitetno da 1950-
ih počinje raditi u samoj Bijeloj
kući. Tamo će Cecil služiti brojne
američke predsjednike te tako
postati pasivan svjedok američke



povijesti. Dok njegova vlastita
obitelj prolazi kroz razne životne
nedaće Cecil se pita može li i on
bar djelomice mijenjati svjetsku
povijest? / *As Cecil Gaines serves
eight presidents during his tenure
as a butler at the White House, the
civil rights movement, Vietnam,
and other major events affect this
man's life, family, and American
society.*

**11/07/2014 &
26/08/2014**
DANAK ANĐELIMA
THE ANGELS' SHARE

101 min, Velika Britanija,
Francuska, Belgija, Italija/Great
Britain, France, Belgium, Italy,
Komedijska-Krimi/Drama/Comedy-
Crime-Drama, 2012.

režija/direction: Ken Loach
scenarij/scenario: Paul Laverty
uloge/acting: Paul Brannigan,
John Henshaw, William Ruane,
Gary Maitland
nagrade/awards: Cannes Film
Festival 2012

Bježeći od zatvorske kazne,
Robbie dobiva još jednu priliku.
Dok odslužuje kaznu radom za
opće dobro, upoznaje Rhina,
Alberta i Mo koji, poput njega,
ne mogu pronaći posao zbog
kaznene evidencije. Ljubazni
nadzornik vodi Robbieja i
njegove kolege po prekršajima
na izlet u destileriju u kojoj



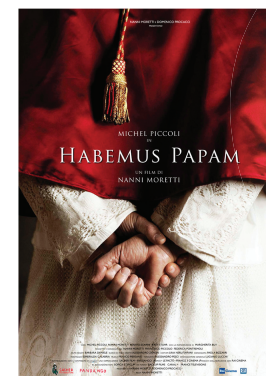
Robbie otkriva svoj talent: ima
"nos" za whisky. Robbie i njegovi
kolege nisu anđeli, ali film
pronalaži način da im da nešto
što stvarni život ne može ili neće:
priliku. / *Narrowly avoiding jail,
new dad Robbie vows to turn
over a new leaf. A visit to a whisky
distillery inspires him and his
mates to seek a way out of their
hopeless lives.*

**29/07/2014 &
29/08/2014**
IMAMO PAPU
HABEMUS PAPAM

102 min, Italija, Francuska/Italy,
France, Komedijska-Drama/Comedy-
Drama, 2011.

režija/direction: Nanni Moretti
scenarij/scenario: Nanni Moretti,
Francesco Piccolo, Federica
Pontremoli
uloge/acting: Michel Piccoli,
Nanni Moretti, Jerzy Stuhr
nagrade/awards: Cannes Film
Festival 2011

Nakon smrti Pape, Vijeće kardinala
sastalo se da izabere njegovog
nasljednika. Odabrali su kardinala
za kojeg je to, izgleda, prevelik
teret. Je li u pitanju anksioznost?
Je li depresija? Da li on sebe
smatra nekompetentnim? Vjernici



čekaju da se novi Papa pojavi
na balkonu iznad Trga Svetog
Petra. Cijeli svijet je na iglama,
dok u Vatikanu pokušavaju izaći
iz krize. / *A story centered on the
relationship between the newly
elected Pope and his therapist.*

LOKACIJA: Ljetno kino na
Velikom Brijunu, Nacionalni park
Brijuni
LOCATION: Summer cinema
on the Veliki Brijun Island, Brijuni
National Park

TRANSFER: 50 kn (povratno),
prodaja u poslovnici NP Brijuni u
Fažani (Brionska 10), isključivo na
dan projekcije, od 19 – 20 sati.
TRANSFER: 50 kn (to and back),
sale in the agency of Brijuni NP in
Fažana (Brionska 10), only on the
screenings day, from 7 - 8 pm.

Polazak broda: Fažana – Veliki
Brijun u 20 sati / Veliki Brijun –
Fažana u 23 sati
Boat departure: Fažana – Veliki
Brijun at 8 pm / Veliki Brijun – Fažana
at 11 pm

PROJEKCIJE: besplatne, počinju
u 21 sat. Svi filmovi imaju hrvatske
titlove.
SCREENINGS: free of charge, start
at 9 pm. All movies have croatian
subtitles.

INFORMACIJE:
INFORMATION:



www.brijuni.hr
brijuni@brijuni.hr



www.facebook.com/npbrijuni

U slučaju lošeg vremena
projekcije se odgađaju.
Naknadne obavijesti na web i
facebook stranicama NP Brijuni.
*In case of bad weather the
screenings will be postponed.
Additional information at Brijuni
NP web and facebook sites.*




Pula
Film
Festival



BRIJUNI
Nacionalni park
National park

FILMSKE VEČERI U BRIJUNSKOM LJETNOM KINU

MOVIE NIGHTS IN THE SUMMER CINEMA ON BRIJUNI

17.06-11.07.2014.
29.07-29.08.2014.

Izborom filmskih naslova
ovogodišnjeg programa
Filmskih večeri, Nacionalni
park Brijuni donosi vam
suvremenu europsku
i svjetsku nezavisnu
kinematografiju.
Uživajte u filmovima i
doživite čaroliju Brijuna
pod zvjezdanim nebom
u povijesnom prostoru
Ljetnog kina.

*With the selection of film
titles of this year's Movie
Nights program, Brijuni
National Park is bringing you
contemporary European
and world independent
cinematography.
Enjoy the movies and
experience the magic of
Brijuni under a starry sky
in the historical Summer
cinema.*

**17/06/2014 &
1/08/2014**
**KRALJEVSTVO IZLAZEĆEG
MJESECA**

MOONRISE KINGDOM

94 min, SAD/USA, Komedija-
Drama/Comedy-Drama, 2012.

režija/direction: Wes Anderson
scenarij/scenario: Wes Anderson,
Roman Coppola
uloge/acting: Jared Gilman, Kara
Hayward, Bruce Willis, Edward
Norton, Bill Murray, Tilda Swinton
nagrade/awards: nominacija
za Oscara, 34 nagrade i 58
nominacija na svjetskim filmskim
festivalima / *Oscar nomination,
34 awards and 58 nominations at
international film festivals*

Dvoje će se mladahnih ljubavnika
uputiti u nepoznato i izazvati pravi
kaos u svom lokalnom mjestu. Cijela
će se zajednica dignuti
na noge i krenuti u potragu za

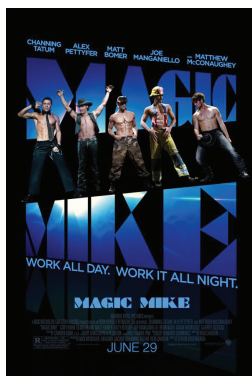


odbjeglih tinejdžerima. Gdje
i kada će ih pronaći? Suludo
romantično, neobjašnjivo
zabavno i beskraino duhovito o
odrastanju i pripadnosti lokalnoj
zajednici. / *A pair of young lovers
flee their New England town, which
causes a local search party to fan
out and find them.*

**20/06/2014 &
5/08/2014**
ČAROBNI MIKE
MAGIC MIKE

110 min, SAD/USA, Komedija/
Comedy, 2012.

režija/direction: Steven
Soderbergh
scenarij/scenario: Reid Carolin
uloge/acting: Channing Tatum,
Alex Pettyfer, Olivia Munn
nagrade/awards: 5 nagrada i 10
nominacija na svjetskim filmskim
festivalima / *5 awards and 10
nominations at international film
festivals*



Mike je zabavljač. Posjeduje
mnoge talente i šarm, američki
san on živi na razne načine. Po
danu je obični dečko. No po noći,
on je čaroban. Glavna je zvijezda
muške striperske revije koja
već godinama drma lokalnim
klubom Xquisite. Što ga više
dame vole, to više troše što jako
usrećuje vlasnika kluba Dallasa.
U mladom Kidu Mike će uvijediti

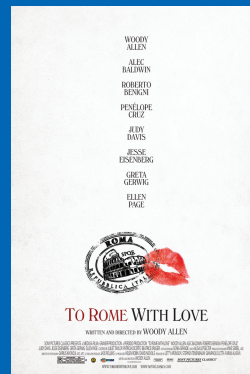
neviđen potencijal. On će postati
njegov učenik kojeg će podučiti
tajnama zanata i lake zarade. U
međuvremenu Mike će upoznati
prekrasnu Kidovu sestru Brooke.
Ona je definitivno netko oko koga
će se on poželjeti potruditi sve
dok im na put ne stane njegov
divlji način života. / *A male stripper
teaches a younger performer how
to party, pick up women, and make
easy money.*

**24/06/2014 &
8/08/2014**
**RIMU, S LJUBAVLJU
TO ROME WITH LOVE**

112 min, SAD, Italija, Španjolska/
USA, Italy, Spain, Komedija/Comedy,
2012.

režija/direction: Woody Allen
scenarij/scenario: Woody Allen
uloge/acting: Woody Allen,
Penelope Cruz, Roberto Benigni,
Alec Baldwin
nagrade/awards: 5 nominacija na
svjetskim filmskim festivalima / *5
nominations at international film
festivals*

U čarobnom smo Rimu. Upoznajete
radnika koji se budi kao velika
zvijezda, arhitekta koji se vraća
u mladost i ulicu u kojoj je
živio kao student, mladi par na
medenom mjesecu, frustriranog
režisera opere koji dolazi upoznati
zaručnika svoje kćeri i slučajno



otkriva nevjerojatno darovitog
pjevača koji zapravo nikad nije
nastupao... / *The lives of some
visitors and residents of Rome and
the romances, adventures and
predicaments they get into.*

**27/06/2014 &
12/08/2014**
**2 DANA U NEW YORKU
2 DAYS IN NEW YORK**

96 min, Francuska, Njemačka,
Belgija/France, Germany, Belgium,
Komedija-Drama-Romansa/
Comedy-Drama-Romance, 2012.

režija/direction: Julie Delpy
scenarij/scenario: Julie Delpy,
Alexia Landeau
uloge/acting: Julie Delpy, Chris
Rock, Albert Delpy

Marion je prekinula s Jackom i
s njihovim djetetom živi u New
Yorku. Kada je njezina obitelj
odluči posjetiti njezin novi dečko,
crnac Mingus teško će se uklopiti
u novu situaciju. / *Manhattan
couple Marion and Mingus, who*



*each have children from prior
relationships, find their comfortable
family dynamic jostled by a visit
from Marion's relatives.*

**1/07/2014 &
15/08/2014**
**SVE ŠTO TREBAŠ JE
LJUBAV**

LOVE IS ALL YOU NEED

116 min, Danska, Švedska, Italija,
Francuska, Njemačka/Denmark,
Sweden, Italy, France, Germany,
Komedija-Romansa/Comedy-
Romance, 2012.

režija/direction: Susanne Bier
scenarij/scenario: Anders Thomas
Jensen, Susanne Bier
uloge/acting: Pierce Brosnan,
Trine Dyrholm, Molly Blixt
Egelind
nagrade/awards: European
film festival- najbolja
komedija godine, 3 nagrade
i 11 nominacija na svjetskim
filmskim festivalima / *Europian
Film Festival- the best comedy
of the year, 3 awards and 11
nominations at international film
festivals*

Dankinja Ida, koja je upravo
završila s kemoterapijom, uhvati
svog uciviljenog muža u krevetu



sa njegovom suradnicom. Sama
se uputi na kćerino vjenčanje,
čak u Italiju, gdje upoznaje
mladenkina oca Phillipa. Prvi
susret prolazi zapanjujuće loše.
Ipak prvi dojam će izbljedjeti a
Ida će pronaći šansu za potpuno
novi početak. / *A hairdresser
who has lost her hair to cancer
finds out her husband is having
an affair, travels to Italy for her
daughter's wedding and meets
a widower who still blames the
world for the loss of his wife.*

**3/07/2014 &
19/08/2014**
**JASMINE FRENCH
BLUE JASMINE**

98 min, SAD/USA, Komedija-
Drama/Comedy-Drama, 2013.

režija/direction: Woody Allen
scenarij/scenario: Woody Allen
uloge/acting: Cate Blanchett,
Alec Baldwin, Peter Sarsgaard
nagrade/awards: Oscar i Zlatni
globus za najbolju glumicu,
30 nagrada i 39 nominacija na
svjetskim filmskim festivalima
/ *Oscar and Golden Globe
award for the best actress, 30
awards and 39 nominations at
international film festivals*

Nekadašnja bogatašica i
pripadnica visokog društva, s
Manhattana seli u San Francisco,
kod sestre, nakon što se
rastane od bogatog muža. Ne
bi li ponovno stala na noge, ona
uzima antidepresive i dehta sa



brojnim muškarcima, pokušava
izgraditi karijeru te doznaje kako
se živi pravi život. No neće li je
glave stajati njezine laži? / *A New
York socialite, deeply troubled and
in denial, arrives in San Francisco
to impose upon her sister. She
looks a million, but isn't bringing
money, peace, or love...*